



Esta publicación ha sido posible gracias al apoyo de:

MISEREOR
IHR HILFSWERK

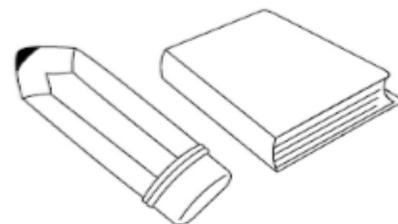
PROYECTO: GENERACIÓN DE CAPACIDADES LOCALES, PARA EL EJERCICIO DE DERECHOS COLECTIVOS DE PUEBLOS INDÍGENAS CON ENFOQUE PLURAL COMUNITARIO EN EL DEPARTAMENTO DE POTOSÍ.

Esta cartilla está realizada en base a la reflexión sobre la educación y el modelo social del ayllu, realizada en los talleres con autoridades, líderes y bases del Ayllu Qariwa ,

ISALP

Dirección: Calle Sucre N° 69
Potosí - Bolivia
Teléfono: 62 - 2 - 4192
Sitio web: www.isalp.org.bo
Marzo 2018

CONTENIDO



Presentación

Parte 1

El Ayllu Qariwa Participando en la Educación

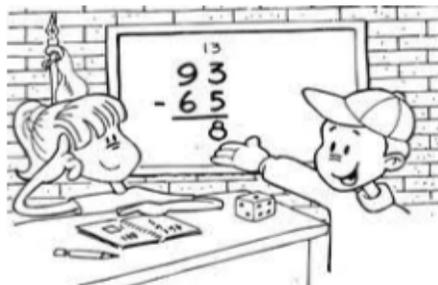
1. Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo
2. Haciendo Realidad el Cumplimiento del Currículo Diversificado del Ayllu Qariwa
 - 2.1. ¿Por qué hicimos el Currículo Diversificado?
 - 2.2. ¿Cómo lograremos que el Currículo Diversificado se cumpla?
 - 2.3. ¿Quiénes deben ejecutar el Currículo Diversificado y

Parte 2

Documento Currículo Diversificado del Ayllu Qariwa

Introducción

1. Antecedentes
 - 1.1. Datos Generales
 - 1.2. Distrito Municipal Indígena y Titulación del Territorio
 - 1.3. La Educación en el Ayllu Qariwa
2. Justificación
3. Objetivo
4. Propuesta



La educación es un derecho
de las mujeres y los varones sin discriminación

La educación debe tomar en cuenta
la identidad y cultura de los pueblos originarios

Todos autoridades originarias, líderes, madres - pa-
dres de familia, estudiantes, maestros, directores
debemos comprometernos por una mejor educación



Presentación

En Bolivia el proceso de lucha de los pueblos indígenas originarios por su reconocimiento y la reivindicación de sus derechos ha sido importante para generar avances jurídicos en cuanto al territorio, identidad, autodeterminación y el valoración de su forma de vida y cosmovisión.

Los pueblos indígenas originarios a partir del proceso colonizador han estado en relacionamiento con lógicas basadas en el individualismo y androcentrismo; sin embargo, los originarios han tenido la fortaleza de recrear su forma de vida en los diferentes contextos.

Hoy las comunidades y ayllus sienten la necesidad de fortalecer la identidad y pertenencia de los niños, niñas y jóvenes con la finalidad de preservar el modelo social del ayllu.

En el contexto jurídico actual los pueblos indígenas originarios pueden usar como oportunidad de fortalecimiento la Ley Educativa Avelino Siñani Elizardo Pérez, considerando la educación como un elemento fundamental para la descolonización.

El ayllu Qariwa perteneciente a la franja étnica Pucuwata, ubicada en el norte de Potosí, decidió elaborar el Currículo Diversificado como una propuesta que incorpora la forma de varones y mujeres del ayllu como temáticas de reflexión en las aulas de la Unidad Educativa San Miguel de Kari.

Con esta publicación se busca que las autoridades, líderes y bases del ayllu Qariwa realicen acompañamiento y seguimiento a la implementación del Currículo Diversificado Local en el núcleo y Unidades Educativas de su territorio.



Parte 1

El Ayllu Qariwa Participando en la Educación



1. MODELO EDUCATIVO SOCIOCOMUNITARIO PRODUCTIVO

La Constitución Política del Estado Plurinacional plantea el modelo educativo sociocomunitario productivo; impulsando una educación intercultural, intracultural, plurilingüe y descolonizadora.

Este modelo se explica desde los siguientes aspectos:

En lo psicopedagógico, propone el aprendizaje comunitario, tomando en cuenta los cuatro momentos metodológicos a saber: práctica, teoría, valoración y producción.

El modelo educativo busca la descolonización, es decir ser capaces de valorar los conocimientos ancestrales.

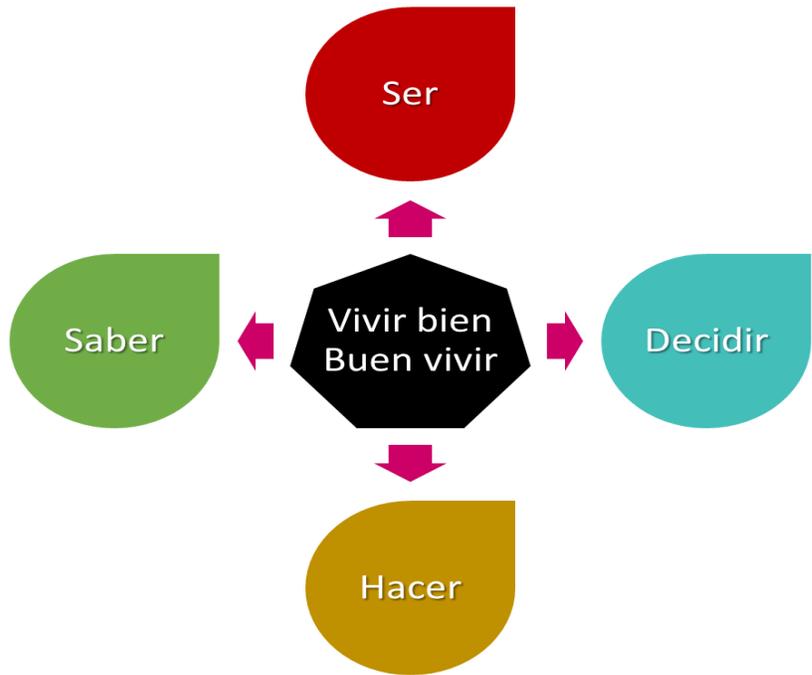
Los procesos enseñanza aprendizaje deben estar basados en la realidad del país y partir de la realidad de las comunidades y ayllus. Para recuperar y fortalecer la identidad de los niños, niñas y jóvenes.

La Participación Social Comunitaria es la instancia de participación de madres, padres y organizaciones sociales, vinculados al ámbito educativo. Según el Art. 90 de la Ley Educativa. (Ley 070)

La Participación Social permite el aporte de las madres y los padres en la planificación, control, seguimiento y evaluación del proceso educativo a través de Consejo Educativo Social Comunitario.

El Consejo Educativo Social Comunitario está encargado de realizar acciones para mejorar la calidad educativa en cuanto a las condiciones de las infraestructuras, hacer propuestas para el Currículo, rescatando los saberes ancestrales.

La lógica del modelo educativo en Bolivia considera importante el desarrollo de cada niño, niña, joven desde estas cuatro dimensiones.



El Modelo Social del Ayllu Qariwa

La forma de vida del ayllu Qariwa, que está expresado en sus tres sistemas debe ser recuperado en la educación de niños, niñas y jóvenes.



2. ¿POR QUE HICIMOS EL CURRÍCULO DIVERSIFICADO?



Las autoridades, líderes y bases del ayllu Qariwa que conocen los derechos de los Pueblos Originarios decidieron realizar el Currículo Diversificado Local por las siguientes razones:

- ⇒ Queremos que nuestros hijos conozcan y reflexionen el valor del modelo social del ayllu.
- ⇒ Para que los niños, niñas y jóvenes se sientan contentos de pertenecer a un pueblo indígena originario.
- ⇒ Necesitamos que los niños, niñas y jóvenes conozcan y reflexionen las normas internas de la organización, la producción y la espiritualidad regida por los principios de la complementariedad dual, reciprocidad, rotación, takhi para el buen vivir—vivir bien.
- ⇒ Porque las autoridades y padres de familia deben participar y contribuir en el proceso educativo.

3. ¿COMO LOGRAREMOS QUE EL CURRÍCULO DIVERSIFICADO SE CUMPLA ?

Todos en el Distrito San Miguel de Kari debemos contribuir con nuestras acciones para que nuestra propuesta del Currículo Diversificado se cumpla, y realizaremos las siguientes acciones:

- ⇒ Las autoridades deben realizar seguimiento en reuniones trimestrales con el Director y los profesores de la unidad para evaluar de avances del Currículo Diversificado del ayllu.
- ⇒ Los papás y mamás en sus hogares deben ayudar a los niños en el cumplimiento de las tareas de la escuela.
- ⇒ En la casa también los papás y las mamás deben enseñar a los niños, niñas y jóvenes los usos y costumbres en lo organizativo, productivo y ritual festivo.
- ⇒ Las autoridades y líderes deben colaborar con los maestros de la escuela en un intercambio de experiencias para que conozcan el ayllu.
- ⇒ Los profesores y profesoras deben realizar sus esfuerzos para conocer el modelo social del ayllu.



4. ¿QUIENES DEBEN EJECUTAR EL CURRÍCULO DIVERSIFICADO Y CUANDO?

El Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa ha tenido un proceso que ha seguido los pasos de: elaboración, presentación y aprobación para ser puesto en vigencia por instructivo de la Dirección Distrital de Educación del Municipio de Pocoata.

En el marco de lo establecido en la Constitución Política del Estado, la Ley Educativa Avelini Siñani—Elizardo Pérez, el Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa debe ser ejecutado por el núcleo y las unidades educativas, donde los profesores, profesoras, directores tienen la responsabilidad de elaborar el Plan Curricular de la gestión 2018 incorporando las temáticas relacionadas al modelo social del ayllu Qariwa.

Para la implementación del Currículo Diversificado del Ayllu Qariwa es necesario lo siguiente:

- Que los profesores y profesoras incorporen las temáticas en su Plan Anual
- Que los profesores y profesoras realicen una interpretación de la realidad concreta del ayllu Qariwa
- Que los profesores conozcan el modelo social y sus sistemas para hacer procesos de reflexión con los alumnos.



Parte 2

**Documento Currículo Diversificado del Ayllu
Qariwa**



La construcción del documento de Currículo diversificado fue realizado con la participación de las autoridades , líderes y bases del Ayllu Qariwa , con la finalidad de aportar al sistema educativo y fortalecer la pertenencia identitaria de las niñas, niños y jóvenes en las escuelas .

En este acápite presentamos el documento completo del Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa.

Introducción

Una de las preocupaciones fundamentales de toda sociedad tiene que ver con la educación ante la necesidad de contar con procesos sostenibles de formación destinada a desarrollar en las personas la capacidad intelectual, moral y afectiva, así como la reflexión crítica de la realidad. En el caso de Bolivia fue en 1910 que se alcanzó solidez en la propuesta de un modelo educativo que impulsó la creación de sistema educativo nacional que garantizara una educación para todos; posteriormente a lo largo del proceso histórico del país en la búsqueda de consolidar una propuesta inclusiva y de identidad nacional se han implementado diferentes reformas y contra reformas educativas. Hoy se cuenta con un modelo educativo ambicioso que quiere tomar los conocimientos de la modernidad y recuperar los saberes de los pueblos indígenas originarios, además de plantear un método de evaluación nuevo; para lograr los objetivos planteados en la Ley de la Educación, se han organizado el Currículo Base y el Currículo Regionalizado, con la posibilidad de plantear desde lo local un currículo diversificado.

Los nuevos retos de la educación deben ser enfrentados en una perspectiva de contribuir a un cambio epistemológico que permita valorar los conocimientos, saberes, principios y los procesos históricos de los pueblos colonizados.



El presente documento es una contribución a la implementación de la política educativa nacional y no pretende ser un trabajo acabado, tampoco busca esclarecer toda la problemática curricular, es ante todo, un escrito que recoge las ideas, opiniones y propuestas de las autoridades originarias, padres y madres de familia del Ayllu Qariwa, que plantean la implementación del currículo diversificado en el núcleo “ Unidad Educativa Mixto Qhari” del ayllu Qariwa ubicado en el municipio de Pocoata departamento de Potosí.

Para tal efecto se han realizado reuniones de reflexión y análisis de la Ley de la Educación “Avelino Siñani – Elizardo Pérez”, el Currículo Base del Sistema Educativo Plurinacional, Currículo Regionalizado Quechua vigentes desde el 2012 con las autoridades originarias, bases de las comunidades del ayllu Qariwa que ha derivado el interés de efectivizar el derecho de los pueblos indígenas de una educación intracultural, intercultural y plurilingüe a partir de una propuesta de currículo diversificado que hable y refleje su realidad.

El documento sigue una lógica que explica las características esenciales del Ayllu Qariwa en lo histórico: desde su origen, sus logros y los datos en el ámbito educativo; la exposición de las razones por las cuales se realiza la propuesta del currículo diversificado y finalmente la presentación concreta de la propuesta de currículo diversificado para su implementación en el proceso pedagógico con niños, niñas y jóvenes de la Unidad Educativa del ayllu Qariwa.



1. Antecedentes

El Ayllu Qariwa forma parte de la parcialidad **ALASAYA** de la franja étnica Puquwata de las naciones – Charca Q’ara Q’ara cuya preexistencia se remonta a tiempos pre – hispánicos, con una permanencia de la lógica de estructura territorial.

1.1. Datos Generales

Qariwa se encuentra ubicado al norte del departamento de Potosí, en la provincia Chayanta, forma parte del municipio de Pocoata, según los datos obtenidos su territorio está a una altura entre los 2900 hasta los 3900 m.s.n.m. y sus límites son:



- ⇒ Al Norte: con la comunidad Chiuta Cala Cala
- ⇒ Al Sur: con las comunidades Siquira y Chacafuco.
- ⇒ Al Este: con las comunidades Chawissa, Collana Tuica, Kara Machi.
- ⇒ Al Oeste: con la comunidad Coataca de la provincia Bustillos

El gobierno del ayllu conserva la lógica andina pues las autoridades originarias asumen el “cargo” en pareja qari – warmi, bajo el principio de dualidad y son designados por rotación, el ejercicio del cargo es por un año, excepto el sub alcalde cuyo mandato es por dos años. Su sistema está principalmente relacionado con la gestión y administración territorial.

Las autoridades originarias del Ayllu Qariwa son:

- 1 Jilanco,**
- 2 Alcaldes,**
- 1 Sub Alcalde,**
- 1 Corregidor,**
- 1 Pachaca,**
- 8 Líderes,** (uno por comunidad).
- Consejo Educativo** (6 personas)



Como parte de su sistema de organizativo, Qariwa cuenta con espacios propios de decisión que son: Cabildo, Consejo de Autoridades del Ayllu, y reuniones comunales; que se articulan de manera integral y holística entre sí, conociendo y decidiendo sobre temáticas comunes, pero en diferentes ámbitos como son: político-organizativo, ritual festivo, económico productivo, justicia originaria, administración de recursos naturales renovables, educación, salud, así como los conocimientos y prácticas tradicionales.

La estructura territorial del ayllu Qariwa está determinado por la lógica de uso y gestión de los recursos naturales referidos principalmente a la producción agrícola y pecuaria, en este sentido, el ayllu está formado por las comunidades San Miguel, Alto Qhari, Suarani, Laca Laca, Caine Pampa, Chajpi, Torachachi, Qota y Huaylloma.

1.2. El DMI y la Titulación del Territorio

Como otros pueblos originarios el Ayllu Qariwa, ha vivido un proceso histórico de resistencia, fue capaz de mantener sus propias formas organizativas, sus formas productivas, su espiritualidad, administración de justicia, identidad, principios y valores. También ha incluido nuevas maneras de profundización de los procesos de participación en el conjunto de las propuestas locales, regionales y nacionales; a finales de la década de los '90 Qariwa se incorporó al proceso de reconstitución territorial y orgánica tomado para si las oportunidades jurídicas como la Ley de Participación Popular, la ley INRA, la Ley de Municipalidades y otras.

El empoderamiento de mujeres y varones promovió la realizaron el proceso de saneamiento y titulación reivindicando el derecho de titulación colectiva del territorio, así en 27 de octubre d 2009 el ayllu Qariwa obtiene su Título de Tierra Comunitaria de Origen No. TIOC-NAL- 000225, con una superficie total de 4675111hectáreas.

Poco después las autoridades del ayllu junto a las bases realizaron el trámite de creación del Distrito Municipal Indígena San Miguel de Qhari en 2010 como un mecanismo para la planificación y articulación al municipio.



1.3. La Educación en el Ayllu Qariwa

La educación siempre ha sido un aspecto importante para las y los originarios del Ayllu Qariwa, aún antes de la existencia del sistema educativo nacional este ayllu implementó procesos de enseñanza - aprendizaje en los cuales los padres de familia cubrían los salarios de los maestros.



Más adelante el Gobierno de Víctor Paz Estensoro a partir de la reforma educativa de 1955 que amplió los beneficios de la educación a la población rural, hasta entonces relegada casi por completo; el ayllu Qariwa no quedó al margen de tan importante cambio en lo educativo y logró la creación de su primera escuela seccional, lo que permitió formalizar procesos educativos sostenidos y garantizados económicamente desde el Estado.



Actualmente Qariwa tiene un núcleo educativo denominado “Unidad Educativa Mixto Qhari”, en los niveles Pre – escolar, Primario y Secundario, con 13 cursos, 15 maestros; la población de estudiantes es un total 189 alumnos. Los maestros vienen implementando el Currículo Base y el Currículo Regionalizado de acuerdo al planteamiento de la Ley de la Educación Avelino Siñani.

2. Justificación

En la actualidad el Estado boliviano se desenvuelve en torno a la visión de pluralidad y la educación no está al margen de este enfoque; en este sentido, la Constitución Política del Estado los artículos 17, 30 numeral 12, 78 párrafo I y II hacen referencia al derecho de toda persona a la educación y plantea como principios la intraculturalidad, interculturalidad y plurilingüismo en todo el Sistema Educativo. Tomando en cuenta estos principios el ayllu Qariwa en el marco del Currículo Base y el Currículo Regiona- lizado propone un aporte para la construcción de un Currículo Diversifica- do atendiendo sus particularidades en cuanto a lo sociocultural, histórico, valores y espiritualidad. Esto con la finalidad de aportar a la construcción del Estado Plurinacional y promover un cambio epistemológico.

Partiendo de la premisa de que la construcción sólida de un Sistema Edu- cativo supone la participación no sólo de las instituciones estatales sino también de otros actores de la sociedad como la comunidad, madres - padres de familia y tomando en cuenta lo manifestado en el artículo 83 de la Constitución Política del Estado y artículos 90, 91 y 92 inciso c) de la



Ley de la Educación “Avelino Siñani - Elizardo Pérez” que hacen referencia al derecho a la participación social y de manera específica de las organizaciones propias de los pueblos indígenas para participar en la formulación de políticas y gestión educativa, vigilando por su apropiada ejecución y aplicación. La propuesta de Currículo Diversificado contribuye al ejercicio de los derechos del ayllu Qariwa en cuanto a la participación en el Sistema Educativo recogiendo sus propios conocimientos, saberes; lo que renovará la forma de vida de este ayllu.

Por último y no menos importante es el aporte de esta propuesta al Currículo Diversificado a la formación y generación de capacidades de los estudiantes mujeres y varones, desde su propia identidad y desde su propia realidad; esto para continuar con la recreación y continuidad de los saberes y conocimientos propios del Ayllu Qariwa.

Las leyes no bastan para asegurar el éxito de un modelo educativo, es preciso la participación de todos los actores de manera coordinada para alcanzar un nivel satisfactorio en lo inicialmente planificado, esta propuesta de Currículo Diversificado es la contribución a ese necesario diálogo y compromiso entre los maestros, madres – padres de familia, autoridades del Distrito Municipal Indígena Qhari para alcanzar una educación con calidad.



3. Objetivo

El currículo diversificado del ayllu Qariwa está basado en los derechos básicos de cada ciudadano a una educación digna, concordado con la Currículo Base y el Currículo Armonizado de la nación quechua y expresa la iniciativa de madres y padres de familia para apoyar los procesos educativos de la “Unidad Educativa Mixto Qhari” por ello este currículo apunta a los siguientes objetivos.

- ⇒ Contribuir al fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes de la Unidad Educativa del Ayllu Qariwa, con la incorporación de elementos del modelo social del Ayllu en el currículo diversificado.
- ⇒ Revalorizar desde los procesos educativos los conocimientos ancestrales del Ayllu Qariwa, para apoyar una educación intracultural.



4. Propuesta

La implantación de la LEY N° 070 de Educación, la ejecución del Currículo Base, el Currículo Amonizando de la Nación Quechua y la ejecución del Programa de Formación Complementaria para Maestras y Maestros en Ejercicio PROFOCOM; forman parte de la política pública del Estado Plurinacional en el ámbito educativo que promueve una transformación en el quehacer educativo.

El Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa, está basado en su propia forma de vida, pues es conocido que este pueblo originario posee un territorio en el cual se desenvuelven tres sistemas: Sistema Político – Organizativo, Sistema Económico Productivo y Sistema Ritual – Festivo, estos se encuentran relacionados de manera holística y giran en torno a los principios de: COMPLEMENTARIEDAD, RECIPROCIDAD, DUALIDAD, ROTACIÓN Y EQUILIBRIO. Por lo que debe considerarse esta, una propuesta desde la vida, desde la realidad vigente de



este pueblo originario; entendiendo que la educación intracultural debe recoger el significado y significancia de cada elemento del ayllu, eso supone ver al pueblo originario más allá de lo folclórico.

El proyecto curricular que a continuación se detalla es producto de las sugerencias de madres y padres de familia, autoridades, líderes comunales del Ayllu Qariwa al plan curricular educativo de los niños y niñas de la “Unidad Educativa Mixto Qhari”, recogiendo sus propias formas organizativas, productivas, espiritualidad, administración de justicia y su cosmovisión.



PROPUESTA CURRÍCULO DIVERSIFICADO LOCAL DEL AYLLU QARIWA

TEMÁTICA	TEMA	SUB – TEMA
Modelo Social del Ayllu	Sistema Político – Organizativo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estructura Organizativa 2. Forma de Designación de Autoridades 3. Principios y Valores (muyu – turno – taqui y dualidad) 4. Administración de Justicia Originaria 5. Diferencia entre democracia Comunitaria y Democracia Liberal 6. Proceso histórico de cada ayllu 7. Estructura Organizativa del Movimiento Indígena Nación Charcas – Q'ara Q'ara (FAOI-NP) y el CONAMAQ
	Sistema Económico - Productivo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revalorización de sus conocimientos locales. 2. Principios y Valores (reciprocidad, complementariedad) 3. Recuperación de la organización del trabajo colectivo (minka, ayni choqo) 4. Gestión de riesgos (bioindicadores) 5. Tecnologías productivas (pachatas, manejo de semillas) 6. Diferencias entre la Economías Comunitaria y Economía Neoliberal
	Sistema Ritual - Festivo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificación de los ritos del Ayllu Qariwa 2. Identificación de festividades del ayllu Qariwa 3. Simbología en el Ayllu (Ej. Lazo, poncho, chulo) 4. Uso de los instrumentos originarios según época del año

La propuesta realizada por líderes, autoridades del Ayllu Qariwa de Currículo Diversificado Local fue presentada al Director Distrital, a los Directores de Núcleo, al plantel docente y Director de la Unidad Educativa San Miguel de Kari en reunión realizada el 14 de noviembre de 2017.



Participación de los líderes del ayllu Qariwa en la presentación del Currículo Diversificado

El documento tuvo buena aceptación en las autoridades educativas y profesores de la Unidad Educativa San Miguel de Kari.



Para la implementación se sugirió que en las primeras semanas de inicio de la gestión escolar 2018 el Plan Anual de cada Unidad Educativa o Núcleo debe tomar en cuenta el Documento del Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa.

Como resultado de la reunión el Director Distrital de Educación del Municipio de Pocoata en el marco de sus atribuciones, emitió el instructivo N° 12/17 en la que instruye la ejecución del Currículo Diversificado Local del Ayllu Qariwa, en coordinación con padres de familia, autoridades y estudiantes .



Lic. Florencio Condori Huanca
DIRECTOR DISTRITAL DE EDUCACIÓN
MUNICIPIO—POCOATA



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
DIRECCION DISTRITAL DE EDUCACION
POCOATA – POTOSI – BOLIVIA

INSTRUCTIVO Nº 12/17

DE: Prof. Florencio Condori Mamani
DIRECTOR DISTRITAL DE EDUCACION

A: DIRECTORES DE UNIDADES EDUCATIVAS Y NUCLEO

REF. : APLICACIÓN DEL CURRÍCULO DIVERSIFICADO 2018

FECHA: Pocoata, 14 de diciembre de 2017

Señores Directores:

La Dirección Distrital de Educación del Municipio de Pocoata, dando cumplimiento a sus específicas atribuciones conferidas por la ley instruye lo siguiente.

PRIMERO.- las autoridades originarias del ayllu Qariwa (Distrito San Miguel de Kari), en fecha trece de noviembre de la presente gestión, realizaron la presentación de la propuesta de Currículo Diversificado Local, en el marco de lo que establece la Ley Educativa Avelino Siñani- Elizardo Pérez, por el cual solicitan la incorporación de temas que hacen a la vida y realidad del Ayllu.

La propuesta presentada contiene elementos que hacen al Modelo Social del Ayllu, en sus tres sistemas, Político Organizativo, Económico Productivo y Ritual Festivo, por lo que la propuesta es para fortalecer la identidad de jóvenes niños y niñas de las Unidades Educativas, además de fortalecer la educación intracultural e intercultural.

Después de realizar el análisis de esta propuesta se definió que es importante su implementación como parte del proceso de participación de los Pueblos Indígenas en el proceso educativo.

SEGUNDO.- Por los antecedentes expuestos se instruye a los Directores de Núcleo, Unidades Educativas y profesores la ejecución de la propuesta CURRÍCULO DIVERSIFICADO LOCAL DEL AYLLU QARIWA (DISTRITO SAN MIGUEL DE KARI), en la gestión 2018, para tal efecto se coordine con las autoridades originarias su IMPLEMENTACIÓN, de esta manera contribuir al fortalecimiento de la educación en el municipio.




Lic. Florencio Condori Mamani
DIRECTOR DISTRITAL DE EDUCACION
MUNICIPIO - POCOATA